Abbreviations

CO  Colonial Office, London
CP  Fiji Legislative Council Paper
CS  Colonial Secretary, Fiji
CSO The Colonial Secretary's Office Series, Suva
MM  Methodist Mission Collection in the National Archives of Fiji
NC  The Native Commissioner or Talai later SNA
PMB Pacific Manuscripts Bureau, Canberra
SNA  The Secretary for Native Affairs; in documentary call numbers refers to the secretariat's series.

Unless otherwise specified, all references in these notes are to documents in the National Archives of Fiji. Despatches to and from the Governors of Fiji cited without the CO series number were read in the bound volumes of originals and carbon copies in the National Archives of Fiji; the others on microfilm from the Public Record Office supplied to the National Library of Australia and libraries associated in the Australian Joint Copying Project. Citations in the text from Fijians' correspondence are either my own translations or, wherever adequate, official translations in the files. Ratu Sukuna, frequently cited in later chapters, wrote in English, or in the case of land records, made his own translations for official consumption.